



Олена ЛЕОНТОВИЧ

Готується до видання переклад з французької мови книжки «Україна проти Москви» (1935) Олександра Шульгіна, видатного історика, громадського і державного діяча, першого міністра закордонних справ УНР. У цій книзі автор, який свято вірив у свободу і незалежність України, простежує весь хід розвитку національної ідеї і національного руху в Україні, що привели до історичних подій 1917–1918 рр., активним учасником яких був автор книжки. Уважно вдивлявся він у хід цих буремних років, у створення Центральної Ради і Генерального секретаріату, діяльність їх керівників, проголошення Української народної республіки, налагодження співпраці з європейськими державами, визнання УНР Францією, Великобританією, Румунією, непрості відносини з Тимчасовим урядом (перебуваючи у Петрограді, був свідком лютневої революції), війну Росії з Україною.

Він настільки відчутно передав пульсуючий нерв тієї епохи, що читати книжку

DOI 10.32782/UDU-VOU.2023.2(89).15

ПРО КНИЖКУ ОЛЕКСАНДРА ШУЛЬГИНА «УКРАЇНА ПРОТИ МОСКВИ»

**(ПЕРЕКЛАД
З ФРАНЦУЗЬКОЇ
ОЛЕНИ ЛЕОНТОВИЧ,
ПЕРЕДМОВА ДОКТОРА
ІСТОРИЧНИХ НАУК
ВАЛЕНТИНИ ПІСКУН)**

© Леонтович О., 2023

ку спокійно неможливо. Вона пізнавальна і особливо важлива для нашого часу. Буде цікава, без сумнівів, для сучасного українського читача.

**«КОЛИ ВПЕРТІСТЬ НАРОДУ
ДОБЛЕСНА, НЕ ТРЕБА БОЯТИСЯ
ЗА ЙОГО МАЙБУТНЄ: УКРАЇНА
БУДЕ ВІЛЬНОЮ І НЕЗАЛЕЖНОЮ».
ОЛЕКСАНДР ШУЛЬГІН**

Чи не здається вам, що ці слова сказані сьогодні? СЛАВА УКРАЇНІ!